



ДЕПАРТАМЕНТ ПО ОБРАЗОВАНИЮ
АДМИНИСТРАЦИИ ВОЛГОГРАДА
Краснооктябрьское территориальное управление

400007, Волгоград, ул. Репина, д. 78,
тел. (8442) 72-17-73
E-mail: ktudoav@edu.volgadmin.ru
ОКПО 41469341, ОГРН 1023402636971,
ИНН/КПП 3442030712//344201001

от 02.07.2014 № 02/1402

на № _____ от _____

Об обучении иностранных граждан

Уважаемые руководители!

Во исполнение письма департамента по образованию администрации Волгограда от 02.07.2014 № 5/1447/2899 «Об обучении иностранных граждан» направляем Вам для исполнения письмо-разъяснение министерства образования и науки Волгоградской области об организации обучения иностранных граждан и лиц без гражданства (прилагается).

И.о. начальника
территориального управления

Ю.В. Ткаченко

Исп. Н.Н. Шабес
72-17-88

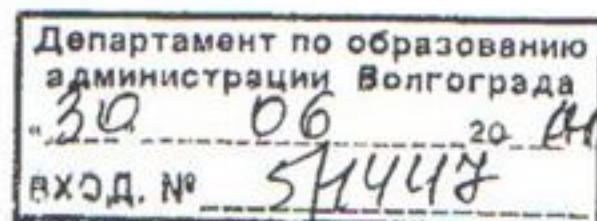
МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ
ВОЛГОГРАДСКОЙ ОБЛАСТИ

Огарева ул., д. 6, Волгоград, 400074. Тел. (8442) 30-86-00. Факс (8442) 30-86-87 E-mail: education@volganet.ru

ОКПО 00088414, ОГРН 1023403857070, ИНН/КПП 3445918954/344501001

30.06.2014 № И-10/9101

На № _____



Руководителям органов,
осуществляющих управление
в сфере образования
муниципальных районов
(городских округов)

В связи с поступающими вопросами об организации обучения иностранных граждан министерство образования и науки Волгоградской области разъясняет следующее.

В соответствии с пунктом 3 статьи 62 Конституции Российской Федерации иностранные граждане и лица без гражданства наделены в Российской Федерации правами и обязанностями наравне с гражданами Российской Федерации.

Прием иностранных граждан и лиц без гражданства, в том числе соотечественников за рубежом, в общеобразовательные организации для обучения по общеобразовательным программам за счет бюджетных ассигнований федерального бюджета, бюджетов субъектов Российской Федерации и местных бюджетов осуществляется в соответствии с международными договорами Российской Федерации, Федеральным законом от 29.12.2012 № 273-ФЗ "Об образовании в Российской Федерации" и приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 22.01.2014 № 32 "Об утверждении порядка приема граждан на обучение по образовательным программам начального общего, основного общего и среднего общего образования".

Прием граждан осуществляется по личному заявлению родителя (законного представителя) ребенка при предъявлении оригинала документа, удостоверяющего личность иностранного гражданина и лица без гражданства в Российской Федерации в соответствии со статьей 10 Федерального закона от 25.07.2002 № 115-ФЗ "О правовом положении иностранных граждан в Российской Федерации".

Для приема в общеобразовательную организацию:

родители (законные представители) детей, проживающих на закрепленной территории, для зачисления ребенка в первый класс дополнительно предъявляют оригинал свидетельства о рождении ребенка или документ, подтверждающий родство заявителя, свидетельство о регистрации ребенка по месту жительства или по месту пребывания на закрепленной территории или документ, содержащий сведения о регистрации ребенка по месту жительства или по месту пребывания на закрепленной территории;

родители (законные представители) детей, не проживающих на закрепленной территории, дополнительно предъявляют свидетельство о рождении ребенка.

Родители (законные представители) детей, являющихся иностранными гражданами или лицами без гражданства, дополнительно предъявляют документ, подтверждающий родство заявителя (или законность представления прав ребенка), и документ, подтверждающий право заявителя на пребывание в Российской Федерации.

Иностранные граждане и лица без гражданства все документы представляют на русском языке или вместе с заверенным в установленном порядке переводом на русский язык.

В соответствии с письмом Министерства образования и науки Российской Федерации от 13.05.2013 № 08-548 "О приеме в общеобразовательные учреждения" отсутствие у несовершеннолетних граждан свидетельства о регистрации по месту жительства не означает отсутствие у них регистрации по месту жительства. Информацией о детях, не достигших 14-летнего возраста, располагают должностные лица, ответственные за регистрацию, перечень которых утвержден постановлением Правительства Российской Федерации от 17.07.1995 № 713, а именно:

должностные лица, осуществляющие в соответствии с жилищным законодательством Российской Федерации контроль за использованием и сохранностью жилищного фонда Российской Федерации, жилищного фонда субъектов Российской Федерации, муниципального жилищного фонда, ответственные за регистрацию в жилых помещениях государственного и муниципального жилищного фонда;

собственники, самостоятельно осуществляющие управление своими помещениями, или уполномоченные лица товарищества собственников жилья либо управляющей организации, ответственные за регистрацию в жилых помещениях частного жилищного фонда;

уполномоченные лица органов управления жилищными и жилищно-строительными кооперативами, ответственные за регистрацию в жилых помещениях, находящихся в домах жилищных и жилищно-строительных кооперативов;

уполномоченные должностные лица, ответственные за регистрацию в гостиницах, кемпингах, туристских базах, санаториях, домах отдыха, пансионатах, больницах, домах-интернатах для инвалидов, ветеранов, одиноких и престарелых, гостиницах-приютах и других учреждениях социального назначения.

Учитывая вышеизложенное, отказ в приеме детей в общеобразовательные организации в случае отсутствия у него свидетельства о регистрации по месту жительства является необоснованным. Вместе с тем, родителям (законным представителям) необходимо для зачисления ребенка в школу представить документ, подтверждающий его проживание на закрепленной за образовательным учреждением территории.

Организация обучения детей из семей беженцев и вынужденных переселенцев ближнего и дальнего зарубежья регламентируется письмом Министерства общего и профессионального образования Российской Федерации

Федерации от 07.05.1999 № 682/11-12 "Рекомендации по организации обучения детей из семей беженцев и вынужденных переселенцев в общеобразовательных учреждениях Российской Федерации" в части, не противоречащей действующему законодательству.

Прием в общеобразовательные организации детей, слабо владеющих русским языком, осуществляется при наличии документов и сравнимости программ. После предварительного собеседования они направляются в соответствующий класс. При отсутствии документов целесообразно для обучающихся 5 - 7 классов определить уровень их знаний по русскому языку и математике, а в 8 - 11 классах - по русскому языку, математике, физике, химии с тем, чтобы определить возможность их обучения в соответствующем классе.

Обязательное изучение русского языка для детей мигрантов предоставляется общеобразовательными организациями за счет часов инвариантной части учебного плана.

Дополнительное изучение русского языка для детей мигрантов предоставляется общеобразовательными организациями за счет часов вариативной части учебного плана (факультативные занятия, индивидуально-групповые занятия, спецкурсы, курсы по выбору).

При приеме детей в дошкольные образовательные организации необходимо сначала зарегистрировать ребенка в АИС как будущего воспитанника, а затем выдать путевку-направление на имеющееся место.

Заместитель министра образования и науки
Волгоградской области

Л.М.Савина

Л.А.Ярославцева
Л.А.Попова
30-86-22